HEADLINE

街道圆满完成静安区人大代表补选工作

12月 11 日，南京西路街道静安区第一届人大代表补选工作取得圆满成功。上午 8:30，各选区选举大会在庄严的国歌声中拉开了序幕。会上宣读了选区的基本情况、投票选举办法以及选举的注意事项，表决通过了总监票人、监票人和计票人名单。很多选民都结伴早早地来到主会场和投票站，有些年龄较大的选民也在家人的陪同下前来参加投票。

为了确保本次补举工作顺利进行，街道党政领导干部、机关工作人员、相关选区工作人员纷纷深入选区，了解选举进展情况，协助做好选举工作。各选区事先都做好了宣传工作，公告并张贴了投票选举的时间、地点。在较大的社区、选民相对集中的大单位，专门设立投票站；规模相对较小的单位，组织选民到临近的主会场或投票站投票，其中，68 选区的选区单位数较多，由选区安排工作人员兵分四路，分别带上流动票箱上门收取选票，以多种方式保证选民方便地行使自己的权利。

截止 12 月 11 日下午 17:00，三个选区的补选工作全部一次圆满完成。其中，61 选区选民数 1305 名，发出选票 979 张，收回选票数 979 张，有效票数 966 张，参选率 75.02%，赞成票数 960 张，得票率 98.06%；

选民投票

65 选区选民数 1873 名，发出选票 1748 张，收回选票数 1748 张，有效票数 1748 张，参选率 93.33%，赞成票数 1738 张，得票率 99.43%；68 选区选民数 2012 名，发出选票 1630 张，收回选票数 1628 张，有效票数 1612 张，参选率 80.91%，赞成票数 1606 张，得票率 98.65%。各选区根据补选工作进度安排，严格依法开展选民登记、认真组织候选人与选民见面、按时张贴选举公告、积极发动辖区选民参与投票，确保了代表补选工作顺利完成。

（街道人大工作委员会）

工作人员整理选票

社区要闻

南西代表组就日租房监管提出建议

静安区人大常委会举办社区法治建设专题座谈会

12月 4 日是国家宪法日，区人大常委会举办了“国际静安，法治先行——人大代表谈社区法治建设”专题座谈会。座谈会上，作为三家交流发言单位之一，南西街道人大工委主任周惠珍汇报了南西代表组“城市日租房”专题调研情况，介绍了中心城区“日租房”发展现状、面临的问题，分析产生原因，并就加强城市“日租房”监管，提出了三条针对性建议：一是加强政府管理。多管齐下，多措并举，推动部门联动，强化综合执法；二是完善政策法规。因地制宜，疏堵结合。完善配套规范性文件，制定地方性法规。三是引导居民自治。通过制定居民公约，推动居民自我约束，自我管理，完善社区自治共治格局。南西街道代表组潘敏、张小伶参加此次会议。

在听取汇报后，市人大法工委副主任施凯肯定了南西街道人大工委的调研工作，希望街道以城市日租房管理调研为契机，采取有力措施，进一步强化社区综合治理格局。

交流发言后，区人大常委会主任李葳萍

南西街道代表组开展专题调研

作了重要讲话。她希望通过座谈研讨，在社区法治建设方面起到凝聚共识、形成合力的作用，加快推进静安社区治理法治化进程，使静安“美丽家园”的内涵愈加丰满，人民群众的生活更加美好。

同时，李主任对接下来的工作提出了四点要求：一、要着力提升基层领导干部和社区工作人员的法律素养，提高依法办事的能力。二、要坚持良法善治，构建“政府治理和社区调节、居民自治良性互动”的社区治理格局。三、要深入开展普法宣传教育，营造良好社区法治环境。四、要充分发挥人大代表在社区法治建设中的作用。

2018年，为深入推进“国际静安、法治先行”活动，南西街道代表组聚焦居民群众普遍关心的热点、难点问题，围绕“日租房管理”开展专题调研。代表组成员深入基层、深入实际，听取居民意见，了解真实情况，走访职能部门，汇总政策法规，召开各类座谈会 10 余场，走访 20 余人次，最终形成了专题调研报告。除此之外，街道人大工委还专门组织了“深入学习宪法”福民讲坛，建成街道公共法律服务工作站和 13 个居民区公共法律服务工作室，举办各类普法讲座 20 余场。

为保证街道重大项目张园旧改依法推进，方达律师事务所、街道福民法律中心以及唐奇儿、冯蕾、张健、谭妍文等人大代表作为公信力代表参与其中，为张园旧改提供法律咨询和保障，并见证一轮征询、评估公司选取、听证会等重要节点。

玩趣味游戏，学垃圾分类知识

近日，静安区志愿服务指导中心联合南京西路街道社区志愿服务中心邀请天目西路街道绿化和市容管理所所长王秋萍，开展了一场垃圾分类讲座培训。王所长对如何进行垃圾分类、怎么分类、分类后如何处理等相关问题进行详细的讲解，分享自身对于垃圾分类的见解和经验，使大家了解了垃圾分类的重要性和必要性。

在垃圾分类的互动体验游戏中，志愿者们需要将写有具体垃圾名称的卡片，正确投入对应的垃圾桶中。在活动过程中不难发现，有一部分志愿者对垃圾分类的界定标准还不清楚，将垃圾扔到了错误的垃圾桶内，这时由市容所的员工进行辅导，指引他们进行正确的分类，大家在寓教于乐的过程中，逐渐明白了垃圾分类的重要性——所谓的垃圾大多数其实都是资源，市民可以把有用资源从生活垃圾中分离出来重新回收、利用，积极提倡使用再生利用产品，宣传推广垃圾循环再生技术，倡导环保健康、循环利用生产生活理念。

通过本次召集静安区范围内的志愿者小伙伴们共同参与、学习垃圾分类的相关知识，以加强静安区精神文明建设，提升静安区志愿服务水平，发挥志愿者正能量，积极响应 2020 年上海实现生活垃圾分类全覆盖的号召，带动身边的人共同投身到垃圾分类的队伍中来。

（街道社区志愿服务中心）

志愿者通过互动游戏学习如何正确分类

“洋面孔”入住小区 社工主动当翻译

外国友人和居委干部达成共识，热情握手

近日，威海居委辖区内的康乐邨小区（延安中路 740 弄）有新业主正在对其购买的整幢石库门房屋进行装修，并于 11 月底在房屋的外立面搭建起了三层高的脚手架。小区巡逻志愿者，以及周边邻居发现后前来居委反映情况，他们担心这样的装修会破坏房屋整体结构，新增违章建筑，同时也会与康乐邨“红色外墙、白色管道、黑色路面”的石库门风貌不统一。

居委干部得知情况后，及时与物业取得联系前往施工现场进行查看，并通知约谈了业主。12 月 4 日上午，居委、物业、施工单位都到齐了，出乎大家意料的是，业主 Domenic 先生是一位来自澳大利亚悉尼的外籍人士，大家在语言交流上不是很顺畅，约谈一下子进入了僵局。这时，威海居委新进社工谷煌主动承担起翻译的工作，她有曾经在外企工作的经验，及时用流利的英语与 Domenic 先生进行交流和沟通，将社区内的房屋装修规章制度，以及注意事项一一告知，在她的翻译下，到会各方达成一致意见：所有装修工作，应由业主及时主动向有关部门报备；外墙面的修缮应与其相邻房屋和整个小区的风格保持一致或相似；不改变房屋外观、颜色，不向外搭建和加层；不改变房屋内部原有结构。

作为一名年轻的社区工作者，谷煌用自己的学识、智慧和亲和力，让外籍人士及时了解业主装修必须要知道的注意事项，居委和物业做到了提前告知，同时翻译谷煌也转达了威海居委书记、主任对 Domenic 先生一家的即将入住表示欢迎。大家在愉快的氛围中结束了会议，并留下了一份包含中英文两种语言的“特殊”会议记录。

社区工作者及时发挥英文技能，让国外友人感受到上海这座城市的服务和温度，帮助他们融入社区，也促进中外文化交流。

（威海居委会）